

Protokoll 105. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Mittwoch, 21. Dezember 2011, 20.30 Uhr bis 23.55 Uhr, im Rathaus

Vorsitz: Präsident Joe A. Manser (SP)

Beschlussprotokoll: Sekretär Mark Richli (SP)

Anwesend: 123 Mitglieder

Abwesend: Joachim Hagger (FDP), Bruno Sidler (SVP)

Der Rat behandelt aus der vom Präsidenten erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

- | | | | |
|-----|--------------------------|--|-----------|
| 1. | | Mitteilungen | |
| 12. | 2011/345 | Weisung vom 21.09.2011:
Voranschlag (Budget) 2012 | FV |
| 13. | 2011/345 | Weisung vom 21.09.2011:
Budget 2012 – Genehmigung der Produktgruppen-
Globalbudgets | STR |
| 14. | 2010/473 | E/A Postulat von Matthias Probst (Grüne) und Christina Hug (Grüne)
vom 17.11.2010:
Verzicht auf die Verwendung von Laubbläsern bei der Reinigung | VTE |
| 19. | 2011/341 | Weisung vom 21.09.2011:
Aufnahme von Anleihen und Darlehen sowie Ausgabe von
Kassenscheinen im Jahr 2012 | FV |
| 20. | 2011/457 | A Postulat von Roger Liebi (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom
07.12.2011:
Begrenzung des Ausgabenwachstums auf das geschätzte reale
Wirtschaftswachstum | FV |
| 21. | 2011/458 | A Postulat von Roger Liebi (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom
07.12.2011:
Abtragung der Bruttoschuld einer Rechnung innerhalb von
5 Jahren | FV |
| 23. | 2011/37 | Weisung vom 07.01.2011:
Liegenschaftsverwaltung und Immobilien-Bewirtschaftung,
Planung einer kommunalen Wohnsiedlung mit Gewerbeflächen
und einem Werkhof auf dem Areal Hornbach, Quartier
Riesbach, Projektierungskredit | FV
VHB |

24. [2011/250](#) Weisung vom 06.07.2011: VSS
 Schul- und Sportdepartement, Pestalozzibibliothek Zürich (PBZ),
 Weiterführung des jährlichen Betriebsbeitrags für die Jahre 2012
 bis 2014

Mitteilungen

Die Mitteilungen des Ratspräsidenten werden zur Kenntnis genommen.

Geschäfte

2094. 2011/345
Weisung vom 21.09.2011:
Voranschlag (Budget) 2012

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 104 vom 21.12.2011, Protokoll-Nr. 2094/2011).

Beschlüsse:

S. 298	35 3560 3131 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Materialien für den baulichen Unterhalt			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
158.	Antrag Stadtrat			300'000	Minderheit
		50'000		250'000	Mehrheit
					Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Monika Erfigen (SVP), Urs Schmid (FDP) Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Keine Schwarzräumung im Winter (weniger Salz)

Roger Tognella (FDP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Roger Tognella (FDP) mit 104 gegen 11 Stimmen zu.

Abstimmung unter Namensaufruf gemäss Art. 41 GeschO GR

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
003	Abele	Martin	Grüne	JA
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	JA
110	Anhorn	Ruth	SVP	NEIN
013	Aubert	Marianne	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
161	Bosshard	Gerhard	EVP	NEIN
117	Bourgeois	Marc	FDP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
170	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	JA
062	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
153	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	NEIN
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
066	Enderlin Cavigelli	Regula	SP	JA
175	Erfigen	Monika	SVP	NEIN
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
063	Feuillet	Dominique	SP	JA
050	Filli	Peider	Grüne	JA
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
124	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
032	Gut	Christoph	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	--
144	Halser-Furrer	Michèle	EVP	NEIN
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
036	Hauri	Andreas	GLP	JA
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
201	Heinrich	Uschi	SP	JA
029	Hochreutener	Andrea	SP	JA
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN
011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
088	Hug	Christina	Grüne	JA
094	Hungerbühler	Markus	CVP	NEIN
127	Hüssy	Kurt	SVP	NEIN
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN

033	Jahreiss	Fiammetta	SP	JA
031	Jüsi	Bernhard	SP	JA
069	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	JA
132	Kessler	Alain	FDP	NEIN
054	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
041	Küng	Peter	SP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
131	Lauber	Tamara	FDP	NEIN
002	Leiser	Albert	FDP	NEIN
121	Liebi	Roger	SVP	NEIN
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
001	Manser	Joe A.	SP	JA
156	Margrit	Haller	SVP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
048	Marti	Min Li	SP	--
071	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	NEIN
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
073	Nagel	Ueli	Grüne	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
115	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	JA
173	Regli	Daniel	SVP	NEIN
005	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
083	Rutherford	Catherine	AL	JA
053	Rykart	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
171	Schatt	Heinz	SVP	NEIN
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	ENTHALTEN
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
130	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Marcel	CVP	NEIN
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	--

120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
105	Spiess	Christoph	SD	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
070	Steiner	Kathy	Grüne	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	JA
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
037	Trottmann	Maria	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	--
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	NEIN
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
061	von Matt	Hans Urs	SP	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	NEIN
046	Wepf	Mirella	SP	JA
097	Weyermann	Karin	CVP	NEIN
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
082	Wolff	Richard	AL	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
072	Wyss	Thomas	Grüne	JA

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 49 Stimmen zu.

S. 299	35 3560 3189 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
159.	Antrag Stadtrat			345'000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
		253'000		92'000	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)
					Enthaltung	Samuel Dubno (GLP)
		Begründung: Verzicht auf GIS Betriebsdatenerfassung				

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 43 Stimmen zu.

S. 299	35 3560 3980 0544	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung Vergütung an Tiefbauamt für Winterdienstleistungen																				
		<table border="0"> <thead> <tr> <th>Verbesserung</th> <th>Verschlechterung</th> <th>Betrag</th> <th></th> <th>Stimmen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>1'400'000</td> <td>Mehrheit</td> <td>Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)</td> </tr> <tr> <td>100'000</td> <td></td> <td>1'300'000</td> <td>Minderheit 1</td> <td>Samuel Dubno (GLP) Referent</td> </tr> <tr> <td>700'000</td> <td></td> <td>700'000</td> <td>Minderheit 2</td> <td>Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)</td> </tr> </tbody> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen			1'400'000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)	100'000		1'300'000	Minderheit 1	Samuel Dubno (GLP) Referent	700'000		700'000	Minderheit 2	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen																		
		1'400'000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)																		
100'000		1'300'000	Minderheit 1	Samuel Dubno (GLP) Referent																		
700'000		700'000	Minderheit 2	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)																		
160.	Antrag Stadtrat																					
				Begründung: GLP: Erhöhung nicht plausibel; SVP/FDP: Ausschreibung an Private und lokale KMU																		

Samuel Dubno (GLP) zieht den Antrag der Minderheit 1 zurück.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 72 gegen 50 Stimmen zu.

S. 302	35 3570	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudgets / Saldo																				
		<table border="0"> <thead> <tr> <th>Verbesserung</th> <th>Verschlechterung</th> <th>Betrag</th> <th></th> <th>Stimmen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>70'782'000 120'000 N</td> <td>Mehrheit</td> <td>Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)</td> </tr> <tr> <td>4'000'000</td> <td></td> <td>66'902'000</td> <td>Minderheit</td> <td>Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Monika Erfigen (SVP)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Enthaltung</td> <td>Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Urs Schmid (FDP)</td> </tr> </tbody> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen			70'782'000 120'000 N	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)	4'000'000		66'902'000	Minderheit	Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Monika Erfigen (SVP)				Enthaltung	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Urs Schmid (FDP)
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen																		
		70'782'000 120'000 N	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)																		
4'000'000		66'902'000	Minderheit	Vizepräsident Roger Liebi (SVP) Referent, Monika Erfigen (SVP)																		
			Enthaltung	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Samuel Dubno (GLP), Urs Schmid (FDP)																		
161.	Antrag Stadtrat																					
				Begründung: Saldoverbesserung																		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen zu.

S. 302	35 3570 55029470	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Pfingstweid Park: Neubau																				
		<table border="0"> <thead> <tr> <th>Verbesserung</th> <th>Verschlechterung</th> <th>Betrag</th> <th></th> <th>Stimmen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>600'000</td> <td>Minderheit</td> <td>Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Karin Rykart Sutter (Grüne)</td> </tr> <tr> <td>600'000</td> <td></td> <td>0</td> <td>Mehrheit</td> <td>Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Enthaltung</td> <td>Samuel Dubno (GLP), Rebekka Wyler (SP)</td> </tr> </tbody> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen			600'000	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Karin Rykart Sutter (Grüne)	600'000		0	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)				Enthaltung	Samuel Dubno (GLP), Rebekka Wyler (SP)
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen																		
		600'000	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Karin Rykart Sutter (Grüne)																		
600'000		0	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)																		
			Enthaltung	Samuel Dubno (GLP), Rebekka Wyler (SP)																		
162.	Antrag Stadtrat																					
				Begründung: Verzicht auf Ausführung bis höhere Kostenbeteiligung von Anrainern ausgehandelt																		

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 62 gegen 57 Stimmen zu.

S. 302	35 3570 55061000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Grün Stadt Zürich Anschaffungen von Maschinen, Geräten und Fahrzeugen				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
163.	Antrag Stadtrat				450'000	Minderheit
			3'500		446'500	Mehrheit
						Enthaltung
						Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Walter Angst (AL) Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Monika Erfigen (SVP) Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)

Begründung: Keine Neubeschaffung von Laubbläsern

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 34 Stimmen zu.

2150. 2010/473

Postulat von Matthias Probst (Grüne) und Christina Hug (Grüne) vom 17.11.2010: Verzicht auf die Verwendung von Laubbläser bei der Reinigung

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Mauro Tuena (SVP) zieht den am 1. Dezember 2010 gestellten Ablehnungsantrag zurück.

Gian von Planta (GLP) stellt den Ablehnungsantrag.

Matthias Probst (Grüne) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 752/2010).

Das Postulat wird mit 82 gegen 36 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

An der nachfolgenden Fraktionserklärung werden keine sprachlichen Korrekturen vorgenommen.

2151. 2011/505
Erklärung der SVP-Fraktion vom 21.12.2011:
Voranschlag (Budget) 2012

Namens der SVP-Fraktion verliest Theo Hauri (SVP) folgende Fraktionserklärung:

Rote Zahlen sind ein Erfolg...

Während im globalen Wirtschaftsraum die Zeichen von Sturm auf Orkan drehen und bisher sichere Werte völlig neu eingestuft werden, ist es der rot-grün-liberalen Koalition der Unvernunft mit dem aktuellen Voranschlag erneut gelungen, die Staatsquote in deren Stadt weit über das Wirtschaftswachstum aufzublähen. Dem überlauten Chor der vereinigten Sozialisten mit seinen frechen, unersättlichen Forderungen ist der Gesundheitszustand der Wirtschaft völlig egal. Hauptsache ist: Das Wunschtraumkonzert mit wachsenden fremdfinanzierten Begehrlichkeiten geht unendlich weiter.

Die mahnenden Stimmen der konstruktiven Kräfte gehen in dem gleichgestellten Schlusschor ohne Ende fast ungehört unter.

Alle im Budget 2011/2 erwirkten, vernünftigen und wohlüberlegten Sparbemühungen sind durch das etapierte Ausscheren einzelner Verbündeter zunichte gemacht worden.

Kompromissloses Durchsetzen von Eigeninteressen auf dem Buckel der Steuer- und Gebührenzahler heisst jetzt die Devise der Umverteiler.

Aus der Ideologie-Mottenkiste vom untergegangenen Sozialismus wird der Begriff „Rote Zahlen sind ein Erfolg“ bemüht. Die völlig neue Erkenntnis steht für noch mehr Leben auf Pump und scheinheiligen, angeblich so gewerbefreundlichen Investitionen mit wenig praktischem Nutzen und hohen Folgekosten. Das Ganze wird dann unter dem Label „nur die SP versteht die Materie“ publikumswirksam verkauft. Getreu der sozialistischen Heilslehre werden, unter tatkräftiger Mithilfe von Rot-Grün und ihren Wasserträgern der sogenannten politischen Mitte, auch die Kassen und Bestände von gesunden städtischen Dienstabteilungen und Unternehmen wie dem ewz unter dem Vorwand „Oekologie à tout prix“ systematisch geplündert.

Die gegenwärtigen Steuereinnahmen sind keinesfalls gesichert. Wie bei den Grossbanken erlebt, kann der Wind sehr schnell drehen.

Fast alle Parteien ausser der SVP scheinen sich aber weiterhin sorglos im Schlaraffenland zu fühlen, wo ungehemmtes Stellenwachstum und überbordendes Ausgabenwachstum, allen Schalmeienklängen zum Trotz, Trumpf sind. Gerade deswegen ist besonders der Stadtrat in der Pflicht, eine Verzichtsplangung energisch an die Hand zu nehmen.

Ausser der SVP hat im Zürcher Gemeinderat offenbar niemand mehr die Kraft, geschweige denn den Willen, das nachgewiesenermassen und mit Blick auf die Zukunft dünne Eigenkapital entscheidend zu stärken.

Vergessen sind von den übrigen Parteien die hehren Ziele der bürgerlichen Allianz 2011; vergessen wird das horrende Netto-Fremdkapital von bald einmal 5 Mia. Franken. Dem weiteren Schuldenmachen stemmt sich offensichtlich nur noch die SVP entgegen.

Denn eines ist klar: Die Zukunft unserer Kinder wird nicht durch buchhalterischen Möglichkeiten in der laufenden Rechnung, sondern durch die Höhe der Schulden bestimmt.

Die SVP-Fraktion lehnt den in jeder Hinsicht ausgabenseitig total überrissenen Voranschlag 2012 aus Überzeugung ab.

2094. 2011/345**Weisung vom 21.09.2011:
Voranschlag (Budget) 2012
Genehmigung der Produktgruppen-Globalbudgets**

Antrag des Stadtrats

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.
3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.
4. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
5. Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.
6. Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Abstimmungen zum Dispositiv

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.

Zustimmung: Rebekka Wyler (SP), Referentin; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
 Ablehnung: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL)
 Enthaltung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 23 Stimmen zu.

2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
 Ablehnung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 99 gegen 23 Stimmen zu.

Änderungsantrag

Die RPK beantragt folgende Ergänzung zum Antrag des Stadtrats:

2.a) Der Stadtrat wird beauftragt, die in der Institution Gesamtverwaltung (1060) budgetierten Pauschalkürzungen der folgenden Konti:

1060 3010 0810	Pauschalabzug Reduktion Kommunikationsstellen
1060 3092 0300	Pauschalabzug Personalwerbung
1060 3101 0300	Pauschalabzug Druck, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten
1060 3107 0300	Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit
1060 3113 0300	Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software
1060 3141 0300	Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV
1060 3153 0300	Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software
1060 3161 0300	Pauschalabzug Mieten und Benutzungskosten
1060 3181 0300	Pauschalabzug Entschädigung für Post- und Telekommunikationsgebühren
1060 3186 0300	Pauschalabzug Entschädigungen für Projektbegleitung Dritter
1060 3189 0300	Pauschalabzug Entschädigungen IT-Leistungen Dritter

auf die Dienstabteilungen zu verteilen und der RPK bis Ende April 2012 über die im Hinblick auf die Umsetzung der Aufträge des Gemeinderats eingeleiteten Massnahmen Bericht zu erstatten.

Zustimmung:	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Enthaltung:	Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 100 gegen 0 Stimmen zu.

3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.

Zustimmung:	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Enthaltung:	Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Monika Erfigen (SVP)

Ausstand: Daniel Meier (CVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 99 gegen 0 Stimmen zu.

Änderungsantrag zu Ziffer 4

Die Mehrheit der RPK beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der RPK beantragt folgende Änderung zum Antrag des Stadtrats:

4. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 114 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.

Mehrheit: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
 Minderheit: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 23 Stimmen zu.

5. Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.

In zustimmendem Sinne nehmen Kenntnis: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
 In ablehnendem Sinne nehmen Kenntnis: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP)

Ausstand: Fiammetta Jahreiss-Montagnani (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 25 Stimmen zu.

6. Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

In zustimmendem Sinne nehmen Kenntnis: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
 In ablehnendem Sinne nehmen Kenntnis: Monika Erfigen (SVP), Referentin; Vizepräsident Roger Liebi (SVP)
 Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne)

Ausstand: Karin Rykart Sutter (Grüne), Roger Tognella (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 23 Stimmen zu.

Budget 2012 – Genehmigung der Produktgruppen-Globalbudgets

Antrag des Stadtrats

Die Produktgruppen-Globalbudgets 2012 werden genehmigt.

Zustimmung: Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
 Ablehnung: Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)
 Enthaltung: Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 23 Stimmen zu.

Schlussabstimmung

Zustimmung:	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Ablehnung:	Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)
Enthaltung:	Walter Angst (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 23 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

1. Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Besoldungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.
- 2.a) Der Stadtrat wird beauftragt, die in der Institution Gesamtverwaltung (1060) budgetierten Pauschalkürzungen der folgenden Konti:

1060 3010 0810	Pauschalabzug Reduktion Kommunikationsstellen
1060 3092 0300	Pauschalabzug Personalwerbung
1060 3101 0300	Pauschalabzug Druck, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten
1060 3107 0300	Pauschalabzug Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit
1060 3113 0300	Pauschalabzug Anschaffungen IT-Anlagen Software
1060 3141 0300	Pauschalabzug Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des VV
1060 3153 0300	Pauschalabzug Unterhalt IT-Anlagen Software
1060 3161 0300	Pauschalabzug Mieten und Benutzungskosten
1060 3181 0300	Pauschalabzug Entschädigung für Post- und Telekommunikationsgebühren
1060 3186 0300	Pauschalabzug Entschädigungen für Projektbegleitung Dritter
1060 3189 0300	Pauschalabzug Entschädigungen IT-Leistungen Dritter

 auf die Dienstabteilungen zu verteilen und der RPK bis Ende April 2012 über die im Hinblick auf die Umsetzung der Aufträge des Gemeinderats eingeleiteten Massnahmen Bericht zu erstatten.
3. Das Budget der «Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich» für das Jahr 2012 wird genehmigt.
4. Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.
5. Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird gestützt auf Artikel 6, Ziffer 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.
6. Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.

Die Produktgruppen-Globalbudgets 2012 werden genehmigt.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 28. Dezember 2011 gemäss Art. 14 der Gemeindeordnung

2152. 2011/341**Weisung vom 21.09.2011:****Aufnahme von Anleihen und Darlehen sowie Ausgabe von Kassenscheinen im Jahre 2012**

Antrag des Stadtrats

Der Stadtrat wird, gestützt auf Art. 41 lit. p der Gemeindeordnung, ermächtigt, zur Beschaffung der im Jahre 2012 erforderlichen Mittel bis zum Betrag von 830 Mio. Franken Anleihen und langfristige Darlehen aufzunehmen oder Kassascheine auszugeben und zur Optimierung der Kosten der Mittelbeschaffung und zur Bewirtschaftung der Zinsrisiken auch derivate Geschäfte einzusetzen.

Schlussabstimmung

Die Mehrheit der RPK beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der RPK beantragt Ablehnung des Antrags des Stadtrats.

Mehrheit:	Präsident Dr. Urs Egger (FDP), Referent; Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP), Rebekka Wyler (SP)
Minderheit:	Vizepräsident Roger Liebi (SVP), Referent; Monika Erfigen (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 23 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

Der Stadtrat wird, gestützt auf Art. 41 lit. p der Gemeindeordnung, ermächtigt, zur Beschaffung der im Jahre 2012 erforderlichen Mittel bis zum Betrag von 830 Mio. Franken Anleihen und langfristige Darlehen aufzunehmen oder Kassascheine auszugeben und zur Optimierung der Kosten der Mittelbeschaffung und zur Bewirtschaftung der Zinsrisiken auch derivate Geschäfte einzusetzen.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 28. Dezember 2011 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 27. Januar 2012)

2153. 2011/457**Postulat von Roger Liebi (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom 07.12.2011: Begrenzung des Ausgabenwachstums auf das geschätzte reale Wirtschaftswachstum**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Finanzdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Roger Liebi (SVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 2060/2011).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 23 gegen 98 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

2154. 2011/458**Postulat von Roger Liebi (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom 07.12.2011:
Abtragung der Bruttoschuld einer Rechnung innerhalb von 5 Jahren**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Finanzdepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Roger Liebi (SVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 2061/2011).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Finanzdepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 23 gegen 97 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

2155. 2011/37**Weisung vom 07.01.2011:****Liegenschaftenverwaltung und Immobilien-Bewirtschaftung, Planung einer kommunalen Wohnsiedlung mit Gewerbeflächen und einem Werkhof auf dem Areal Hornbach, Quartier Riesbach, Projektierungskredit**

Antrag des Stadtrats

1. Für die Ausarbeitung eines Bauprojekts mit Kostenvoranschlag für die Erstellung einer kommunalen Wohnsiedlung nebst Werkstätten (Werkhof) und gewerblichen Nutzungen im lärmbelasteten Teil auf den zusammen rund 9500 m² messenden Grundstücken beidseits der Hornbachstrasse bei der Einmündung zur Bellerivestrasse (Areal Hornbach), Quartier Riesbach, wird der vom Stadtrat bewilligte Projektierungskredit von Fr. 640 000.– um Fr. 6 260 000.– auf Fr. 6 900 000.– erhöht.
2. Die am 10. Juni 2009 dem Stadtrat überwiesene dringliche Motion, GR Nr. 2008/576, der Gemeinderäte Urs Rechsteiner (CVP) und Dr. Martin Mächler (EVP) betreffend Wohnungsförderung in Riesbach und im Seefeld wird als erledigt abgeschlossen.

Änderungsantrag 1

Die Mehrheit der SK FD beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der SK FD beantragt folgende neue Ziffer 2 zum Antrag des Stadtrats (Ziffer 2 des Antrags des Stadtrats wird zu Ziffer 3):

2. Bei der Planung und Projektierung wird der Wohnteil der Überbauung als autofreie Wohnsiedlung geplant. Es ist nur eine Tiefgarage einzuplanen (eingeschossig, im Nord- oder Südteil) mit rund 65 Parkplätzen. Die Parkplätze stehen für den Werkhof GSZ, die Kinderbetreuungsstätte, die Gewerberäume und die fixe Vermietung ans Restaurant Lake Side zur Verfügung, für den Wohnteil sind 2 Behinderten- und 5 BesucherInnen-PP vorgesehen. Um den reduzierten Bedarf nachzuweisen, muss ein Mobilitätskonzept erstellt werden. Ein Controlling hat den reduzierten Bedarf sicher zu stellen.

Mehrheit: Daniel Meier (CVP), Referent; Präsidentin Dorothea Frei (SP), Vizepräsident Severin Pflüger (FDP), Marlène Butz (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Dr. Davy Graf (SP), Urs Fehr (SVP), Cäcilia Hänni-Etter (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP), Dr. Esther Straub (SP), Matthias Wiesmann (GLP)
 Minderheit: Kathy Steiner (Grüne), Referentin
 Enthaltung: Walter Angst (AL) i.V. von Niklaus Scherr (AL)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 20 Stimmen zu.

Änderungsantrag 2

Die Mehrheit der SK FD beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der SK FD beantragt folgende neue Ziffer 4 zum Antrag des Stadtrats:

4. Die Wohnungen der Siedlung Hornbach werden auf der Basis einer Kostenmiete erstellt und vermietet. Auf eine zusätzliche Subventionierung wird verzichtet.

Mehrheit: Daniel Meier (CVP), Referent; Präsidentin Dorothea Frei (SP), Walter Angst (AL) i.V. von Niklaus Scherr (AL), Marlène Butz (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Dr. Davy Graf (SP), Kathy Steiner (Grüne), Dr. Esther Straub (SP), Matthias Wiesmann (GLP)
 Minderheit: Vizepräsident Severin Pflüger (FDP), Referent; Urs Fehr (SVP), Cäcilia Hänni-Etter (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 39 Stimmen zu.

Änderungsantrag 3

Die Mehrheit der SK FD beantragt Ablehnung des nachfolgenden Änderungsantrags.

Die Minderheit der SK FD beantragt folgende neue Ziffer 5 zum Antrag des Stadtrats:

5. In die Projektkosten sind sämtliche Bau- und Planungskosten einzubeziehen, die mit dem Projekt der Wohn- und Gewerbesiedlung anfallen, also auch jene für die Bereitstellung des Grundstücks als Bauland und für die Umbauten im Bereich des Strassenbaus und der Bachöffnung, soweit diese durch das Wohnbauprojekt bedingt sind. Für die zu kalkulierenden Mietkosten sind die gesamten Investitionskosten zu berücksichtigen und anteilmässig ausgewogen auf die verschiedenen Nutzerinnen und Nutzer aufzuteilen.

Mehrheit: Daniel Meier (CVP), Referent; Präsidentin Dorothea Frei (SP), Walter Angst (AL) i.V. von Niklaus Scherr (AL), Marlène Butz (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Dr. Davy Graf (SP), Kathy Steiner (Grüne), Dr. Esther Straub (SP), Matthias Wiesmann (GLP)
 Minderheit: Vizepräsident Severin Pflüger (FDP), Referent; Urs Fehr (SVP), Cäcilia Hänni-Etter (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 39 Stimmen zu.

Mauro Tuena (SVP) stellt einen Ordnungsantrag auf Abbruch der Debatte.

Der Rat lehnt den Antrag von Mauro Tuena (SVP) mit 25 gegen 88 Stimmen ab.

Änderungsantrag 4

Die Mehrheit der SK FD beantragt die neue Ziffer 3 (Ziffer 2 im Antrag des Stadtrats) zu streichen.

~~3. Die am 10. Juni 2009 dem Stadtrat überwiesene Motion, GR-Nr. 2008/576, der Gemeinderäte Urs Rechsteiner (CVP) und Dr. Martin Mächler (EVP) betreffend Wohnungsförderung in Riesbach und im Seefeld wird als erledigt abgeschrieben.~~

Die Minderheit der SK FD beantragt Ablehnung des Änderungsantrags.

Mehrheit: Daniel Meier (CVP), Referent; Präsidentin Dorothea Frei (SP), Walter Angst (AL) i.V. von Niklaus Scherr (AL), Marlène Butz (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Dr. Davy Graf (SP), Kathy Steiner (Grüne), Dr. Esther Straub (SP), Matthias Wiesmann (GLP)
 Minderheit: Vizepräsident Severin Pflüger (FDP), Referent; Urs Fehr (SVP), Cäcilia Hänni-Etter (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 39 Stimmen zu.

Antrag Niklaus Scherr (AL)

Niklaus Scherr (AL) stellt folgenden Änderungsantrag zum Antrag des Stadtrats (neue Ziffer 2):

- Die Frist für die Erledigung der Motion GR-Nr. 2008/576 der Gemeinderäte Urs Rechsteiner (CVP) und Dr. Martin Mächler (EVP) betreffend Wohnungsförderung in Riesbach und im Seefeld wird um 24 Monate verlängert.

Der Rat stimmt dem Antrag von Niklaus Scherr (AL) mit 80 gegen 23 Stimmen zu.

Schlussabstimmung

Die Mehrheit der SK FD beantragt Ablehnung des bereinigten Antrags des Stadtrats.

Die Minderheit der SK FD beantragt Zustimmung zum bereinigten Antrag des Stadtrats.

Mehrheit: Daniel Meier (CVP), Referent; Präsidentin Dorothea Frei (SP), Walter Angst (AL) i.V. von Niklaus Scherr (AL), Marlène Butz (SP), Salvatore Di Concilio (SP), Dr. Davy Graf (SP), Kathy Steiner (Grüne), Dr. Esther Straub (SP), Matthias Wiesmann (GLP)
 Minderheit: Vizepräsident Severin Pflüger (FDP), Referent; Urs Fehr (SVP), Cäcilia Hänni-Etter (FDP), Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 83 gegen 39 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

- Für die Ausarbeitung eines Bauprojekts mit Kostenvoranschlag für die Erstellung einer kommunalen Wohnsiedlung nebst Werkstätten (Werkhof) und gewerblichen Nutzungen im lärmbelasteten Teil auf den zusammen rund 9500 m² messenden Grundstücken beidseits der Hornbachstrasse bei der Einmündung zur Bellerivestrasse (Areal Hornbach), Quartier Riesbach, wird der vom Stadtrat bewilligte Projektierungskredit von Fr. 640 000.– um Fr. 6 260 000.– auf Fr. 6 900 000.– erhöht.

2. Die Frist für die Erledigung der Motion GR-Nr. 2008/576 der Gemeinderäte Urs Rechsteiner (CVP) und Dr. Martin Mächler (EVP) betreffend Wohnungsförderung in Riesbach und im Seefeld wird um 24 Monate verlängert.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 28. Dezember 2011 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 27. Januar 2012)

2156. 2011/250

Weisung vom 06.07.2011:

Schul- und Sportdepartement, Pestalozzibibliothek Zürich (PBZ), Weiterführung des jährlichen Betriebsbeitrags für die Jahre 2012 bis 2014

Antrag des Stadtrats

1. Der Pestalozzigesellschaft in Zürich wird für die Jahre 2012 bis 2014 ein gleichbleibender jährlicher Betriebsbeitrag von je höchstens Fr. 9 400 000.– gewährt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die Beitragsleistungen von Auflagen und Bedingungen abhängig zu machen.

Schlussabstimmung

Die SK PRD/SSD beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Zustimmung: Christina Hug (Grüne), Referentin; Vizepräsident Mark Richli (SP), Ruth Anhorn (SVP), Isabel Garcia (GLP), Marina Garzotto (SVP), Marc Hohl (FDP), Fiammetta Jahreiss-Montagnani (SP), Elisabeth Makwana-Boss (SP), Dr. Thomas Monn (SVP), Andrea Nüssli-Danuser (SP) i.V. von Dr. Jean-Daniel Strub (SP), Lucia Tozzi (SP), Jean-Claude Virchaux (CVP)

Abwesend: Präsidentin Claudia Simon (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK PRD/SSD mit 118 gegen 1 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. Der Pestalozzigesellschaft in Zürich wird für die Jahre 2012 bis 2014 ein gleichbleibender jährlicher Betriebsbeitrag von je höchstens Fr. 9 400 000.– gewährt.
2. Der Stadtrat wird ermächtigt, die Beitragsleistungen von Auflagen und Bedingungen abhängig zu machen.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 4. Januar 2012 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 3. Februar 2012)

E i n g ä n g e

Am nachfolgenden Text werden keine sprachlichen Korrekturen vorgenommen.

2157. 2011/506

Schriftliche Anfrage von Simon Kälin (Grüne) vom 21.12.2011: Klimaschutzmassnahmen auf lokaler Ebene

Von Simon Kälin (Grüne) ist am 21. Dezember 2011 folgende Schriftliche Anfrage eingereicht worden:

Der Klimawandel ist das dringlichste Umweltproblem unserer Zeit. Die internationale Klimakonferenz von Durban, Südafrika, hat einmal mehr gezeigt, wie schwierig es ist, zwischenstaatlich verbindliche Zielsetzungen zu vereinbaren. Messdaten und Beobachtungen bestätigen den sich beschleunigenden Trend zur globalen Erwärmung, verursacht durch rasch weiter ansteigende CO₂-Emissionen und andere Treibhausgase. „Global denken, lokal handeln“ ist vor diesem Hintergrund ein sehr guter und wichtiger Leitsatz. Für den Klimaschutz ist das Modell der 2000-Watt- beziehungsweise 1-Tonne-CO₂-Gesellschaft die beste Option. Die Zürcher Bevölkerung hat Nachhaltigkeit und die Ziele der 2000-Watt-Gesellschaft in der Volksabstimmung vom 30. November 2008 mit einer Zustimmung von 76 Prozent in der Gemeindeordnung verankert. Für die Behörden ist dies Auftrag und Verpflichtung, die Entwicklung der Stadt in diese Richtung voran zu treiben. Im Zusammenhang mit den Klimaschutzmassnahmen der Stadt Zürich wird der Stadtrat deshalb um die Beantwortung folgender Fragen gebeten:

1. Wie beurteilt der Stadtrat die Meinung, dass anbetachts der sich weiter verschärfenden Klima-krise rascher Fortschritte erzielt werden müssen und auch auf lokaler Ebene bedeutend mehr getan werden muss?
2. Wie stellt sich der Stadtrat zur Forderung, dass die Zielwerte der 2000-Watt- und der 1-Tonne-CO₂-Gesellschaft wesentlich schneller erreicht werden müssen, um Folgeschäden und Folgekosten durch den Klimawandel möglichst zu vermeiden?
3. In welchen Bereichen und für welche Massnahmen sieht der Stadtrat die höchste Wirksamkeit für den Klimaschutz auf städtischer Ebene, unabhängig von den Kosten dieser Massnahmen?
4. Welches Bild ergibt sich unter Berücksichtigung der Kostenfrage, von welchen Massnahmen verspricht sich der Stadtrat die höchste Wirksamkeit im Verhältnis zu den aufzuwendenden Finanzen?
5. Welche Massnahmen können nach Ansicht des Stadtrats kurzfristig, welche erst mittel- bis langfristig umgesetzt werden, weshalb?
6. Welche Prioritäten setzt der Stadtrat bei den Klimaschutzmassnahmen, auf Basis welcher Überlegungen und Faktoren erfolgte diese Prioritätensetzung?
7. Verfügt der Stadtrat zum Thema „Kosteneffizienz städtischer Klimaschutzmassnahmen“ bereits über interne oder externe Studienergebnisse, wenn ja, welche?

Mitteilung an den Stadtrat

K e n n t n i s n a h m e n

Es liegen keine Kenntnisnahmen vor.

Nächste Sitzung: 11. Januar 2012, 17.00 Uhr.